

# INHALT

|                                                                           |                                                                 |                                         |                |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------|
| <b>Schwerpunkt-Thema:</b><br>Schmerz,<br>Depressionen,<br>Schlafstörungen | Ganzheitliche Behandlungsmethoden bei Kopfschmerzen und Migräne | 2                                       |                |
|                                                                           | Kopfschmerzen sind nie harmlos                                  | 7                                       |                |
|                                                                           | Migräne – ein diagnostisches Problem?                           | 10                                      |                |
|                                                                           | Depressive sind schwierige Patienten                            | 19                                      |                |
|                                                                           | Das Restless-Legs-Syndrom                                       | 22                                      |                |
|                                                                           | Zwangsstörungen und Psychotherapie                              | 29                                      |                |
|                                                                           | Bei Vollmond sehen wir rot                                      | 31                                      |                |
|                                                                           | <b>Weitere Themen</b>                                           | Zauberwort „Anti-Aging“                 | 32             |
|                                                                           |                                                                 | Signalübertragung zwischen Nervenzellen | 34             |
|                                                                           |                                                                 | Die Cranberry im Blick der Wissenschaft | 48             |
| DGE: Stellungnahme zu Kombucha und Pu-Erh-Tee                             |                                                                 | 49                                      |                |
| <b>Aus Wissenschaft, Forschung und Industrie</b>                          | Kurzberichte: Aus Wissenschaft und Forschung                    | 37                                      |                |
|                                                                           | Migräne – das Hämmern im Schädel                                | 40                                      |                |
|                                                                           | Spannungskopfschmerz: Pfefferminzöl                             | 41                                      |                |
|                                                                           | Biostimulation durch Mikrostrom gegen den Schmerz               | 42                                      |                |
|                                                                           | Milzpeptide stabilisieren das Immunsystem                       | 43                                      |                |
|                                                                           | Kurzberichte: Nachrichten aus der Industrie                     | 44                                      |                |
|                                                                           | <b>Rubriken</b>                                                 | Kurz berichtet                          | 16, 20, 34, 48 |
| Kleinanzeigen                                                             |                                                                 | 31                                      |                |
| Informationen aus dem Internet                                            |                                                                 | 37                                      |                |
| Rat und Hilfe                                                             |                                                                 | 46                                      |                |
| Veranstaltungskalender                                                    |                                                                 | 50                                      |                |
| Publikationen                                                             |                                                                 | 51                                      |                |
| <b>Serie</b>                                                              | Inserentenverzeichnis                                           | 51                                      |                |
|                                                                           | Chinesische Heilkunde, Teil 2                                   | 25                                      |                |

Die Titelseite

zeigt in der Schmerztherapie vielfach verwendete Heilpflanzen, die Sie auch in den Beiträgen dieses Heftes wiederfinden.  
Fotos Roland Spohn, Uhingen-Holzhausen

**Echte Pfefferminze**  
Mentha piperita

**Wanzenkraut**  
Trauben-Silberkerze  
Cimicifuga racemosa

**Lustkraut**  
Turnera diffusa var. aphrodisiaca

**Steinblüte**  
„Flor de Piedra“  
Lophophytum leandri

**Klatschmohn**  
Papaver rhoeas

**Europäischer Wolfstrapp**  
Lycopus europæus

**Verlag und Herausgeber**  
(Anschrift für Verlag, Redaktion, Vertrieb und Anzeigen)  
**Triltsch Druck und Verlag GmbH & Co KG**  
Herzogstraße 53, 40215 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 3 86 36-0  
Telefax (02 11) 3 86 36 13  
E-Mail report@triltschverlag.de  
Internet http://www.triltschverlag.de

**Konten**  
Stadtparkasse Düsseldorf 47 009 006 (BLZ 300 501 10)  
Postbank Köln 272 41-504 (BLZ 370 100 50)

**Erscheinungsweise**  
Monatlich einmal im ersten Monatsdrittel,  
Januar-Februar und Juli-August als Doppelheft =  
10 Ausgaben jährlich

**Redaktion**  
Klaus Triltsch (Leitung), Ulla Scholten  
Mitarbeiter dieser Ausgabe  
Dorothea Beeken und Berndt Emkow,  
Karl-Heinz Claus, Doris Joly,  
Hansjörg Lammers, Jan W. Moestel,  
Karl-Heinz Rudat, PD Dr. med. habil.  
Rüdiger Schellenberg, Dr. phil. Jörg Zittlau  
Redaktionsschluss ist am 5. des Vormonats

**Produktion**  
Klaus Triltsch, Düsseldorf

**Anzeigen**  
Gerd Welling (Leitung)  
Tel.-Durchwahl (02 11) 3 86 36 22  
Zurzeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 2 vom 1.1.2000 gültig.  
Anzeigenschluss ist am 10. des Vormonats

**Vertrieb**  
Ursula Panilas  
Tel.-Durchwahl (02 11) 3 86 36 26

**Bezug**  
Im Abonnement gegen Rechnung; Jahresbezugspreis  
DM 77,00 (EUR 39,37) einschließlich Zustellgebühr und  
7% Mehrwertsteuer (Ausland DM 99,00 [EUR 50,62]  
einschließlich Zustellgebühr). Bestellungen können  
jederzeit beim Verlag aufgegeben werden. Das  
Abonnement verlängert sich automatisch um ein Jahr.  
Abbestellungen sind nach einer Mindestbezugszeit von  
einem Jahr mit zweimonatiger Kündigungsfrist zum Ende  
eines Bezugsjahres möglich. Abonnements werden  
ganzzählig im Voraus berechnet, Zahlungen sind innerhalb  
von 14 Tagen nach Erhalt der Rechnung ohne Abzug  
fällig. Einzelheft DM 8,00 (EUR 4,09) einschließlich 7%  
Mehrwertsteuer.

**Rechte**  
Copyright by Triltsch Druck und Verlag  
GmbH & Co KG, Düsseldorf. Alle Rechte vorbehalten;  
Nachdruck in jeder Form nur mit Genehmigung des  
Verlages und mit Quellenangabe. Die Autoren geben  
grundsätzlich ihre von der Redaktion unabhängige  
Meinung wieder. Angebotene Manuskripte müssen  
unveröffentlicht sein und dürfen nicht gleichzeitig an  
anderer Stelle angeboten werden; für unverlangt  
eingesandte Manuskripte wird keine Haftung  
übernommen (bitte Rückporto beifügen). Alle Angaben  
(insbesondere Programmangaben) sind unverbindlich und  
ohne Gewähr.  
Gerichtsstand ist Düsseldorf.

**ISSN**  
1435-1218

**Herstellung**  
Triltsch Druck und Verlag GmbH & Co KG, Düsseldorf